

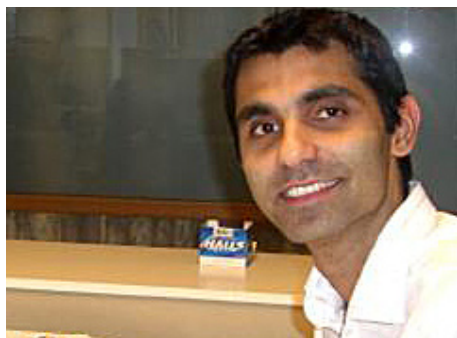
ITT sänker kostnaderna för sina produktmanualer

ITT, världens största tillverkare av pumpar, hade stora kostnader för sina produktmanualer. Genom ett globalt projekt, GECM, lyckades man inte bara sänka kostnaderna rejält utan även höja kvaliteten på informationen.

Uppdraget

GECM – Global Enterprise Content Management är ett globalt projekt med målet: "Create a single source of information, globally available in reusable form, governed by common processes, tools and controls for multiple publication outputs to multiple channels in multiple languages".

ITT valde Sörman som sin europeiske samarbetspartner för GECM.



"När vi nu har migrerat en stor del av vår befintliga information till GECM, ser vi mycket goda resultat"

Vikram Nanwani

GECM-ansvarig på ITT ▲

Lösningen

ITT har tillsammans med Sörman utvecklat en process för produktion av produktinformation. Miljön bygger på standarder:

- DITA (Darwin Information Typing Architecture)
- IMAP (Information Mapping)

GECM är också ett av de största DITA initiativen i världen under 2008-2009.

Produktionsprocessen i korthet:

- Analysera informationen
- Producera återanvändbara moduler (DITA topics, XML)
- Granska och godkänna
- Översätta modulerna till lokala språk. Även översättningar kan därmed återanvändas.

Resultatet

De goda resultaten är:

- 70-90% av innehållet återanvänds mellan de olika produktmanualerna
- Reducerade översättningskostnader med 90%
- Förbättrad kvalitet genom återanvändning av redan granskad information

- Kortare ledtider vid uppdateringar
- Kan publiceras i både PDF- och HTML-format

Nya kunder

Vi hälsar följande nya kunder välkomna till Sörman Information

Stockholm Vatten VA AB

Översiktlig analys av anläggningsdokumentation.

SE Banken

Projektledning kring teknikinformation och utbildning.

Ocean Modules Sweden AB

Manual för en fjärrstyrd farkost för undervattensbruk.

UpTime och RODON User Forum den 20 maj 2010

Glöm inte att anmäla er till UpTime och RODON User Forum som nu är framflyttat till den 20/5-2010.

Plats och agenda kommer inom kort.

Anmälan görs till info@sorman.com.

Välkomna

Hans Hellström

Industri/Anläggning

E-post: hans.hellstrom@sorman.com

Telefon: 070-105 32 25

Karl-Olov Nygren

Försvar/Tåg/Flyg

E-post: karl-olov.nygren@sorman.com

Telefon: 070-663 70 09

Roland Behnke

Försvar/Tåg/Flyg

E-post: roland.behnke@sorman.com

Telefon: 070-632 30 20

Jonas Lindholm

Fordon/Telekom

E-post: jonas.lindholm@sorman.com

Telefon: 0768-56 78 00

Patrick Hedin

System

E-post: patrick.hedin@sorman.com

Telefon: 070-582 90 06